



«۱۴۲»

داستان من و شعر

نزار قبّانی

www.ketab.ir

ترجمه

دکتر غلامحسین یوسفی

دکتر یوسف حسین بگّار

Gabbani, Nizar

قباّنی، نزار، ۱۹۲۳-۱۹۹۸

داستان من و شعر / نزار قباّنی. ترجمه غلامحسین یوسفی، یوسف حسین بکار.
تهران: توس ۱۳۸۴.

۱۸۴ ص. (انتشارات توس: ۱۴۲)

ISBN 978-964-315-138-6

فهرست نویسی براساس اطلاعات فیا.

عنوان اصلی: قصتی مع الشعر.

چاپ چهارم، ۱۴۰۱

۱. قباّنی، نزار، ۱۹۲۳-۱۹۹۸ م. Qabbani, Nizar - خودسرگزشتنامه.

۲. شاعران عرب - قرن ۲ م. - سرگزشتنامه. ۱۳۶۹-۱۳۰۶، مترجم.

ب. بکار، یوسف Bakkar yusufhusayn، مترجم، ج. عنوان.

۸۹۲/۷۱۶

PJA۴۸۸۷

۳۴-۳۳۳۸۷ م

کتابخانه ملی ایران



انتشارات توس

داستان من و شعر

نزار قباّنی

مترجمان:

دکتر غلامحسین یوسفی

دکتر یوسف حسین بکار

چاپ چهارم، تابستان ۱۴۰۱

حروفچینی و صفحه‌آرایی: توس؛ (ندا جبار)

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

چاپ و صحافی: طیف‌نگار

قیمت: ۶۵۰۰۰ تومان

ISBN 978-964-315-138-6

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۳۱۵-۱۳۸-۶

کلیه حقوق چاپ و انتشار این اثر به‌ر صورت محفوظ و مخصوص انتشارات توس است.

دفتر مرکزی: تهران، خیابان انقلاب، خیابان دانشگاه، بن‌بست پورجوادی، شماره ۵ - تلفن: ۶۶۴۹۱۴۴۵

مرکز فروش: خیابان انقلاب، خیابان دانشگاه، پلاک ۱۷۸ - تلفن: ۶۶۴۶۱۰۰۷

پست الکترونیک: info@ToosBook.ir

www.ToosBook.ir

فهرست

۷	مقدمه
۲۳	روشنگری
۲۸	شعر، سرنوشت من است
۳۰	رقص با کلمات
۳۵	تولّد بر تخت سبز
۳۷	خانواده و دوران کودکی ام
۳۸	خانه دمشقی ما
۴۵	نخستین مدرسه من
۵۷	درهم شکستن اشیاء
۶۰	ماهی‌ها
۶۳	حمله به قطار
۶۶	عشق
۷۱	تسخیر جهان با کلمات
۷۳	کلیدهای شعر من

۷۸	قالت لی السمراء «زن سبزه به من گفت»
۸۵	سفر
۹۸	زیان سوم
۱۰۱	انتظار آنچه انتظار نمی رود...
۱۰۴	شاعر زن
۱۱۰	معشوقه های من
۱۱۸	من و دون ژوانی
۱۲۴	مردم
۱۳۰	چرا زن؟
۱۳۶	سقوط بت پرستی شعری
۱۴۲	شعر... این پدیده مجهول!
۱۴۷	سرچشمه های شعر
۱۵۸	هوامش علی دفترالنکسه «یادداشت هایی بر شکست نامه»
۱۶۹	در جستجوی شیوه های شعری جدید
۱۷۵	خزیران و شعر